

โรงแรมแมลง * สุดหรูหรา *

เรื่องราวสุดฮา
ของเหล่าแมลงตัวจิ๋ว

Petra Bartíková
Helena Haraštová
Markéta Nováková เรื่อง
Tomáš Kopecký ภาพ
พลอยแสง เอกญาติ แปล



โรงแรมแมลง

กาลครั้งหนึ่งนานมาแล้วมีสวนอยู่แห่งหนึ่ง
ในสวนนี้มีโรงแรมแมลง ภายนอกดูเหมือนโรงแรมแมลง
ทั่วไป แต่ภายในนี้มีเรื่องราวต่าง ๆ เกิดขึ้นมากมาย
สงสัยกันไหมเอ่ยว่าโรงแรมแมลงคืออะไร มันอาจเป็น
กล่องเล็ก ๆ กระดาษดอกไม้ หรือแม้แต่กระบะต้นไม้
ริมหน้าต่างก็ได้ แมลงมากมายใช้ชีวิตอยู่ในห้องที่เต็มไปด้วย
ไม้ ฟาง ใบไม้ หรือลูกไม้ โรงแรมแมลงก็คือสถานที่
ที่มีอาหารและที่พักอาศัยให้พวกมัน



พวกสัตว์หลายขา

รู้กันไหมว่าจริงๆ แล้วแมลงคืออะไร มันคือสัตว์หลายขาที่มี
หนวดและหลายชนิดยังบินได้ด้วย พวกมันมี 6 ขาและลำตัวแบ่งเป็น
3 ส่วน คือ หัว อก และท้อง แมลงไม่มีกระดูกสันหลัง มันจึงได้ชื่อว่า
เป็นสัตว์ไม่มีกระดูกสันหลัง



ผู้มาใหม่ตัวน้อย

แมลงภู่งตัวป้อมย้ายเข้ามาอยู่ใหม่ในโรงแรม
พวกมันชอบอาศัยอยู่ในรูไม้



ช่องเล็กรูน้อย

สิ่งมีชีวิตขนาดเล็กที่อาศัยอยู่
ในโรงแรมแห่งนี้มีทั้งมวน ตัวเต่า ตัวง
หรือแม้แต่ผึ้งสันโดษ ทั้งหมดอาศัยอยู่
ตามเปลือกไม้หรือกิ่งไม้ที่มีรูกลวง
และในดอกไม้ที่แห้งแล้ว

แมงมุมเหวอ ขอเจออย่างอื่นได้ไหมเนี่ย

แมงมุม ไล่เดือน และตะขาบ พวกนี้จริงๆ ไม่ใช่แมลง แต่ก็อาจพบเจอ
ในโรงแรมแมลงได้ แต่แมลงอื่นออกจะกลัวแมงมุมส่วนน้อยสักหน่อย นั่นก็
ไม่น่าแปลกใจหรอก เพราะแมงมุมชอบชักใยเพื่อดักจับแมลงที่บินอยู่ยังงี้ละ

แผนกต้อนรับ

แย่แล้ว! ดูเหมือนวันนี้ห้องพักรของโรงแรม
จะเต็มเสียแล้ว รู้ได้อย่างไรนะหรือ ก็เพราะรูต่างๆ
ในห้องพักรไม่ว่างเลยนะสิ แถมยังเห็นหัวกับหนวด
โผล่มาตรงนั้นตรงนี้อีกต่างหาก พนักงานโรงแรม
จะต้องยุ่งกันมากแน่ ๆ เลย



แมงมุมสาว

1 2 3 4...นับพร้อมกันนะ! แมงมุมมีกี่ขาเอ่ย
8 ขาไหม ถูกต้องแล้ว นั่นก็แปลว่ามันไม่ใช่แมลง
เห็นไหมว่าตัวที่มีเขายาวนั้นไม่ยอมให้มันเข้ามา
ในโรงแรมแมลง เขาทำถูกแล้ว เพราะแมงมุม
อาจเผลอกินแมลงตัวอื่นนะสิ...

ผีเสื้อมอร์โฟ

น่าทึ่งชะมัด! ผีเสื้อตัวนี้จะกระพือปีก
สีฟ้าสดใสของมันได้เร็วมากจนคู่ศัตรูได้เลย
เก่งจัง!



ขอต้อนรับแมลงทั้งหลาย

แมลงที่อยู่ในสวนมีประโยชน์มากมาย ยิ่งสวนไหนมีแมลงมากก็ยิ่งดี พวกมันช่วยถ่ายละอองเรณูให้ดอกไม้และชอบออกตรงๆ เล่นะว่ามันยังเป็นอาหารให้สัตว์อื่นด้วย เช่น นก กิ้งก่า และกบ ในสวนต้องการแมลงจริง ๆ! ดังนั้นเชิญเข้ามาเลย แมลงทั้งหลาย ยินดีต้อนรับสู่โรงแรมของเรา



ด้วงเต่า

พวกมันสวยและโด่งดังไปทั่วโลก แต่พวกนกกักพยายามหลีกเลี่ยงมัน เพราะด้วงเต่ามีพิษยังไงล่ะ! แถมยังมีรสขมไปด้วย ใครจะไปคิดเนอะว่าพนักงานต้อนรับแสนสวยผู้นี้จะเป็นแบบนี้

ด้วงมูลสัตว์

ชอบกลิ้งมูลสัตว์ไปเรื่อย ๆ แล้ววางไว้ในนั้นด้วย มันใช้ขาหลังผลักดันมูลสัตว์ไปข้างหน้า บ่อยครั้งก็ปีนขึ้นไปบนนั้นเพื่อพักผ่อนขาที่ทำงานหนัก การได้พักผ่อนน้อยช่วยได้จริงๆ นะ

ด้วงหนวดยาว

ห้องอาหาร

ถึงแมลงจะตัวเล็ก แต่กินอาหารเยอะมาก!
แมลงแต่ละชนิดมีรสนิยมเฉพาะที่ต่างกัน
บางชนิดชอบกินใบไม้ บางชนิดชอบ
เขมือบเพื่อนแมลงที่ตัวเล็กกว่า
แถมมีสมาชิกบางตัวในตระกูล
แมลงที่กินเลือดมนุษย์!

ซูตักแตน

เจ้าม้าแห่งทุ่งหญ้านี้ดูคล้ายสัตว์ใจดี
ที่ชอบให้ขี่หลังและยังบรรเลงดนตรีไพเราะ
ด้วยการเสียดสีปีก แต่ความจริงแล้ว
มันชอบกินของอร่อยหลังจากการเดินทาง
ไม่ว่าจะเป็นเพลี้ย ดักแด้ หรือแม้แต่
ดักแตนด้วยกันเอง!

ยุง

มีอะไรที่แม่จะไม่ทำเพื่อสุขภาพที่ดี
ของลูกๆ หรือ ยุงเพศเมียดื่มเลือดมนุษย์
หรือเลือดสัตว์เพื่อให้ลูกมีสุขภาพดี
พวกมันดื่มจนตัวบวมไปหมดเลย!



หมัด

หมัดที่ไม่รู้จักอึดมักดื่มเลือดเกินขนาด
มันดื่มหมด 1 แก้วและกระโดดไปดื่มแก้วอื่นเพิ่มอีก
มันมีขาคู่ที่ 2 และคู่ที่ 3 อันทรงพลังซึ่งมาพร้อมกรงเล็บ
ช่วยให้เกาะมันั่งในบาร์ไว้ได้เมื่อดื่มจนเสียนุญ!



ด้วงหนังสัตว์

ตายแล้ว เรียกยามมาเร็ว ด้วงหนังสัตว์กำลังกินงานศิลปะล้ำค่า!
หวังว่ามันคงหาทางเข้าไปในห้องเก็บอาหารไม่ได้นะ มันชอบผ้า หนัง
รวมถึงเนื้อรมควันแสนอร่อย



ด้วงมันฝรั่ง

แมลงที่เป็นภัยคุกคามไร่มันฝรั่งนี้
กำลังรอให้พนักงานนำอาหารโปรดมาเสิร์ฟ
ใน 1 ฤดูเพาะปลูกอาจมีพวกมันถึง 3 รุ่น
ช่วยกันเขมือบมันฝรั่งได้หมดทั้งไร่



หนอนผลไม้

ห้องครัว

อาณาจักรแมลงเต็มไปด้วยพ่อครัวแม่ครัว
พนักงานเสิร์ฟ นักหั่น และนักชิมที่ทำงานวุ่นวายไปหมด
ถ้าไม่มีพวกเขา ก็คงไม่มีอาหารในห้องอาหารของโรงแรม-
แมลง ในห้องครัวมีงานเพียงพอสำหรับแมลงทุกตัว



แมลงวัน

แมลงหิว

แมลงวันและแมลงหิว

เจียบไว้ อย่าให้แมลงตัวอื่นหันมาเห็นฉันนะ...

แมลงวันนั้นโชคดี มันมีตาดวงใหญ่ที่ประกอบด้วยตา
ดวงเล็ก ๆ นับพันดวงไว้คอยสังเกตสิ่งต่าง ๆ ทำให้จับมันแบบ
คาหนังคาเขาได้ยาก มันชอบกินอาหารของแมลงอื่น
แมลงหิวก็เช่นกัน

มดงาน



ต่อมหาร่า

พ่อครัวแม่ครัวไม่อยากจะใจให้ใคร
ยกหม้อหนักขนาดนี้ ยกเว้นต่อมหาร่า
เพราะต่อมหาร่ามีประสบการณ์ในการปั่นหม้อ
แมลงชนิดนี้สร้างรังที่ทำจากฟาง ดิน หรือไม้
และใช้โคลนมาปั้นเสริมความแข็งแรงจนรัง
มีลักษณะคล้ายหม้อ

อย่าลืมมาสนุกกันต่อกับเหล่าสัตว์สุดหรรษา



เหล่าแมลงมากมายเข้ามาพักผ่อนในโรงแรมแห่งนี้
ทั้งมด ตัวเต่า ผีเสื้อ ผึ้ง ต่อ และแมลงอื่นๆ
ที่เยอะจนนับนิ้วไม่ไหว!
แต่มีสัตว์อยู่ชนิดหนึ่งที่โรงแรมแห่งนี้ไม่ต้อนรับ
มันคือตัวอะไรกันนะ...



เหล่าสัตว์อาศัยอยู่ที่เมืองในป่าแสนทันสมัย
มีทั้งยานขับปิง ศูนย์สุขภาพ มหาวิทยาลัย
หรือยานคนราก็มี!
แต่เรื่องราวของเมืองในป่าก็มีความลับซ่อนอยู่
มันคืออะไรกันนะ...

A Bug Hotel โรงแรมแมลงสุดหรรษา

Petra Bartíková, Helena Haraštová และ Markéta Nováková แต่ง
Tomáš Kopecký ภาพ
พลอยแสง เอกญาติ แปล
ไพเราะบุรุษ สุทธิสุขเมษ บรรณาธิการต้นฉบับ

พิมพ์ครั้งที่ 1 มีนาคม 2567

ราคา 175 บาท

Original Title: Bug Hotel
© Designed by BaU Publishing,
member of Albatros Media Group, 2020
Author: Petra Bartíková, Helena Haraštová, Markéta Nováková
Illustrator: Tomáš Kopecký
www.albatrosmedia.cz
All rights reserved.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2567: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2568

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ
บาร์ดีโคว, เปตรา.

โรงแรมแมลงสุดหรรษา... กรุงเทพฯ : นานมีบุ๊คส์, 2567.
28 หน้า.

1. วรรณกรรมสำหรับเด็ก. I. ยาร์ชโควา, เฮเลนา และโนวาโควา, มาร์เกตา, ผู้แต่งร่วม. II. พลอยแสง เอกญาติ, ผู้แปล.
III. โคเปคกี, โทมัส, ผู้วาดภาพประกอบ. IV. จีอีตอง.

388.2

ISBN 978-616-04-8378-3

ประธานบริษัท สุวดี จงสถิตย์วัฒนา • ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตย์วัฒนา • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุภาวรัตน์ ภูไกรรัตน์ • บรรณาธิการบริหาร
จิรุต จรุงจรส • บรรณาธิการเล่ม ถิษารีย์ ไพศาลฤทธิวงศ์ • พิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ • กัณหา สุวรรณรัตน์ • ออกแบบปก สุภาวดี แพร่ขุนทด
• กราฟิก จิตติมา ศรีธนาพิชญ์ • ประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ

เพลตและพิมพ์ที่ พิมพ์ดี โทร. 0-2401-9401

จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์นานมีบุ๊คส์ดีดี โปรดิวซ์ บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

จัดทำโดย
NANMEEBOOKS

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2870-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com • www.facebook.com/nanmeebooksfan

หนังสือเล่มนี้จัดทำขึ้นด้วยมิตรไมตรีจากสำนักพิมพ์และทีมงาน และไม่มีเจตนาที่จะก่อให้เกิด
หากหนังสือเล่มนี้ไม่ได้มาโดยไม่คาดคิด สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบและเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปรษณียบัตรมาที่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

* ด้านในโรงแรมแมลง *

